

LIITE A
POSTI- JA LENNÄTINHALLITUKSEN
KIERTOKIRJE
KOKOELMAAN

1930

BIHANG A
TILL
POST- OCH TELEGRAFSTYRELSENS
CIRKULÄRSAMLING

N:o 3

Muutoksia kansainvälisten puhelujen tak-
saan.

(Tammikuu 1929.)

Sivu 3. *Aikapuhelut*: Kaksi viimeistä kappaletta „Poikkeus maksu” korvataan eripainoksella N:o 1.

Sivu 4. *Puheluilmoitus*: Viimeinen kappale „Poikkeus Norja” korvataan eripainoksella N:o 2.

Sivu 6. *Vyöhykejako*: Viimeinen kappale „Poikkeus vyöhykejakoa” korvataan eripainoksella N:o 3.

Sivu 6. *Liiikenne aika*: Viimeinen kappale „Poikkeus Norja” korvataan eripainoksella N:o 4.

Sivu 36. *Viro*: Otsikon alle „Sallittuja eivät ole” lisätään „puheluilmoitukset”. Kappale „Puhelukutsuista puhelusta” muutetaan seuraavaksi: „Puhelukutsusta kannetaan sama maksu kuin tavallisesta 3 minuutin puhelusta”.

Taksan loppuun lisätään eripainos N:o 5, joka sisältää taksan puhelinliikenteessä toiselta puolen Suomen, toiselta Amerikan Yhdysvaltojen, Argentiinan, Kanadan, Kuban ja Meksikon välillä.

Yhteyksien avaamisesta ilmoitetaan myöhemmin.

Julkaistu helmikuun 10 päivänä 1930.

Ändringar i taxan för internationella telefonsamtal.

(Januari 1929.)

Sid. 3. *Tidsbeställda samtal*: Två sista stycken „Undantag avgift” ersätts med särtrycket N:o 1.

Sid. 4. *Förutbeställning*: Sista stycket „Undantag Norge” ersättes med särtrycket N:o 2.

Sid. 6. *Zonindelning*: Sista stycket „Undantag zonindelning” ersättes med särtrycket N:o 3.

Sid. 6. *Trafiktiden*: Sista stycket „Undantag Norge” ersättes med särtrycket N:o 4.

Sid. 36. *Estland*: Under rubriken „Tilllätna äro icke” tillföres „förutbeställningar”. Stycket „För budsändningar samtal” ändras till följande: „För budsändning uppbäres samma avgift som för ett vanligt 3 minuters samtal.”

I slutet av taxan tillföres särtrycket N:o 5, som innehåller taxorna angående telefontrafiken mellan Finland å ena samt Amerikas Förenta Stater, Argentina, Kanada, Kuba och Mexiko å andra sidan.

Om förbindelsernas öppnande underrättas senare.

Utgivet den 10 februari 1930.

Eripainos N:o 1.

Poikkeus: 1) Ruotsin, Norjan ja Tanskan kanssa vaihdetuista aikapuheluista on tämä lisämaksu sama kuin puheluilmoitusmaksu.

2) Puhelinliikenteessä Viron kanssa kannetaan aikapuheluista nelinkertainen maksu.

3) Amerikan kanssa vaihdetuista aikapuheluista kannetaan sama maksu kuin tavallisesta puhelusta ja ilman edellämaintuttua lisämaksua.

Eripainos N:o 2.

Poikkeus: Kts. Amerikan Yhdysvallat, Argentiina, Kanada, Kuba, Mexiko ja Sosialististen Neuvostotasavaltojen Liitto sekä rajapuheluihin nähden Norja ja Ruotsi.

Eripainos N:o 3.

Poikkeus:

1) Puhelinliikenteessä Viron kanssa noudatetaan toista vyöhykejakoja.

2) Liikenteessä Amerikan kanssa laskeaan Suomi ainoastaan yhdeksi vyöhykkeeksi.

Eripainos N:o 4.

Poikkeus: Kts. Amerikan Yhdysvallat, Argentiina, Kanada, Kuba, Mexiko, Viro ja Sosialististen Neuvostotasavaltojen Liitto sekä rajapuheluihin nähden Ruotsi ja Norja.

Särtryck N:o 1.

Undantag: 1) För tidsbeställda samtal med Sverige, Norge och Danmark är denna tilläggsavgift lika med förutbeställningsavgiften.

2) I telefontrafiken med Estland uppbäres för tidsbeställda samtal fyradubbel avgift.

3) För tidsbeställda samtal med Amerika utgår avgift som för vanligt samtal och utan ovannämnda tilläggsavgift.

Särtryck N:o 2.

Undantag: Se Amerikas Förenta Stater, Argentina, Kanada, Kuba, Mexiko och Socialistiska Rådsrepublikernas Förbund samt beträffande gränssamtal Norge och Sverige.

Särtryck N:o 3.

Undantag:

1) I telefontrafiken med Estland iakttages annan zonindelning.

2) I trafik med Amerika räknas Finland som endast en zon.

Särtryck N:o 4.

Undantag: Se Amerikas Förenta Stater, Argentina, Kanada, Kuba, Mexiko, Estland och Socialistiska Rådsrepublikernas Förbund samt, beträffande gränssamtal, Sverige och Norge.

Amerikan Yhdysvallat.

Liikenneaika: Klo 13,30—18 Suomen aikaa. Koko tämä aika lasketaan *vilkasliikenteiseksi*.

Liikenteeseen osaa-ottavat asemat: Suomessa Helsinki, Amerikan Yhdysvalloissa kaikki asemat.

Sallittuja ovat:
tavalliset yksityispuhelut,
aikapuhelut ja
puheluilmoitukset.

Aikapuhelut yhdistetään mikäli mahdollista halutulla kellonlyönnillä, mutta lennätinlaitokset eivät tässä suhteessa sitoudu mihinkään. Aikapuheluista kannetaan sama maksu kuin tavallisesta puhelusta ilman mitään lisämaksua.

Puheluilmoitukset. Henkilöpuhelua tilatessaan tulee tilaajan mikäli mahdollista ilmoittaa, paitsi henkilöä, jonka kanssa hän haluaa puhua, sijainen, joka voi ottaa puhelun siinä tapauksessa, että alkuperäinen vastaanottaja on estetty. *Lisämaksua ei* puheluilmoituksesta *kanneta*, jos puhelu tulee yhdistetyksi. Jos sitävastoin haluttua henkilöä lennätinlaitosten kaikista ponnistuksista huolimatta ei tavata tilauspäivänä, *kannetaan 301:50 Smk:n suuruisen tilausmaksu* tai voi tilaus jäädä seuraavaan päivään, jos tilaaja niin haluaa. Ellei vastaanottajaa silloinkaan tavata, kannetaan edellämainittu tilausmaksu.

Puhelut eivät yleensä saa kestää enemmän kuin 12 minuuttia. Kuitenkin voidaan pitempiäkin puheluita myöntää, jos kuormitus Lontoon ja New Yorkin välisellä langattomalla osalla sen sallii.

Amerikas Förenta Stater.

Trafiktid: Kl. 13,30—6 finsk tid. Hela denna tid anses såsom *trafikstark tid*.

I trafiken deltagande stationer: i Finland Helsingfors, i Amerikas Förenta Stater samtliga stationer.

Medgivna äro:
vanliga privatsamtal,
tidsbeställda samtal och
förutbeställningar.

Tidsbeställda samtal förenas såvitt möjligt på det önskade klockslaget, men förbinda sig telegrafverken icke i detta hänseende. För tidsbeställda samtal utgår avgift som för ett vanligt samtal utan någon tilläggsavgift.

Förutbeställning. Vid beställning av personsamtal bör rekvisitent, såvitt möjligt, angiva, förutom den person, han önskar samtala med, en ersättare, som kan taga samtalet för den händelse den ursprungliga adressaten är förhindrad. Någon *tilläggsavgift* för förutbeställningen *utgår icke* ifall samtalet blir förenat. Om däremot den önskade personen, trots alla ansträngningar från telegrafverkens sida, icke anträffas under beställningsdagen, *utgår en beställningsavgift av Fmk 301:50* eller kan beställningen stå kvar till påföljande dag, om rekvisitent så önskar. Anträffas personen icke heller då, utgår den ovannämnda beställningsavgiften.

Samtal få i regel icke pågå längre tid än 12 minuter. Dock kunna, om besättningen på den trådlösa sträckan London—New York det medgiver, samtal av längre varaktighet beviljas.

Vyöhykejako: Suomi muodostaa ainoastaan yhden vyöhykkeen. Amerikan Yhdysvallat on jaettu 5 vyöhykkeeseen.

Virallinen aika Amerikan Yhdysvalloissa vaihtelee sen mukaan, kuinka kaukana länessä paikka on. Siten on aika New Yorkissa 7 tuntia, Floridassa, Illinoisissa ja Iowassa 8 tuntia, Arizonassa, Dakotassa ja Idahossa 9 tuntia, Kaliforniassa ja Washingtonin valtiossa 10 tuntia jäljessä Suomessa voimassa olevasta Itä-Euroopan ajasta.

Zonindelning: Finland omfattar endast en zon. Amerikas Förenta Stater har uppdelats i 5 zoner.

Den lagligt gällande tiden i Amerikas Förenta Stater varierar allt efter avståndet västerut. Sålunda är tiden i New York 7 timmar, i Florida, Illinois och Iowa 8 timmar, i Arizona, Dakota och Idaho 9 timmar, i California och Washington (staten) 10 timmar efter den i Finland gällande osteuropeiska tiden.

Amerikan Yhdysvaltojen Amerikas Förenta Staters zoner	Maksu Avgift för				Siis maksu puhelulta, joka kestää esim. Således avgift för samtal om t. ex.							
	puhelulta, joka kestää korkein- taan 3 minuuttia ett samtal om högst 3 minuter		jokaiselta sen ylittävältä minuutilta varje minut därutöver		4 min.		5 min.		6 min.		7 min.	
	Suomi — Finland											
	Mk.	p.	Mk.	p.	Mk.	p.	Mk.	p.	Mk.	p.	Mk.	p.
1	2 071	50	690	50	2 762	—	3 452	50	4 143	—	4 833	50
2	2 188	20	729	40	2 917	60	3 647	—	4 376	40	5 105	80
3	2 304	90	768	30	3 073	20	3 841	50	4 609	80	5 378	10
4	2 421	60	807	20	3 228	80	4 036	—	4 843	20	5 650	40
5	2 538	30	846	10	3 384	40	4 230	50	5 076	60	5 922	70

Amerikan Yhdysvaltojen vyöhyketaulukko,

joka osoittaa, mihin vyöhykkeeseen mikin *valtio* kuuluu. Ilmoitus siitä, mihin val-
tioon mikin *puhelin*asema kuuluu, saadaan
lennätintoimistojen nimiluettelosta „Amt-
liches Verzeichnis der für den Welttele-
graphenverkehr geöffneten Anstalten“.

Zontabell för Amerikas Förenta Stater,

utvisande, vilken zon varje *stat* tillhör.
Uppgift å den stat, vilken varje särskild
telefonstation tillhör, erhålles i förtecknin-
gen över telegrafanstalterna „Amtliches
Verzeichnis der für den Welttelegraphen-
verkehr geöffneten Anstalten.“

Valtio Stat	Vyö- hyke Zon	Valtio Stat	Vyö- hyke Zon
Alabama	3	Minnesota	3
Arizona	5	Mississippi	3
Arkansas	3	Missouri	3
California	5	Montana	4
Carolina, North	2	Nebraska	3
Carolina, South	2	Nevada	5
Colorado	4	New Hampshire	1
Columbia, District of	1	New Jersey	1
Connecticut	1	New Mexico	4
Dakota, North	3	New York	1
Dakota, South	3	Ohio	2
Delaware	1	Oklahoma	3
Florida	3	Oregon	5
Georgia	2	Pennsylvania	1
Idaho	4	Rhode Island	1
Illinois	2	Tennessee	2
Indiana	2	Texas	4
Iowa	3	Utah	4
Kansas	3	Vermont	1
Kentucky	2	Virginia	2
Louisiana	3	Washington State	5
Maine	1	West Virginia	2
Maryland	1	Wisconsin	2
Massachusetts	1	Wyoming	4
Michigan	2		

Argentiina.

Puheluja välitetään toistaiseksi ainoastaan Helsingin ja Buenos Ayresin kesken.

Läikenncaika: Klo 16—21 Suomen aikaa. Koko tämä aika lasketaan *vilkasliikenteiseksi*.

Sallittuja ovat ainoastaan *tavalliset valtiopuhelut* ja *tavalliset yksityispuhelut* seuraavilla ehdoilla:

Buenos Ayresiin tilattujen puhelujen tulee sisältää puhelukutsu, koska puheluja voidaan yhdistää ainoastaan sikäläisen radioyhtiön Transradio Argentinan liikekeskuksen yhteyteen järjestetyille yleiselle puheluasemalle. Tilatessaan puhelun Buenos Ayresiin voi tilaaja ilmoittaa, paitsi henkilöä, jonka kanssa hän haluaa puhua, myöskin sijaisen, joka voidaan kutsua puhelimeen siinä tapauksessa, että alkuperäinen vastaanottaja on estetty saapumasta. Buenos Ayresista tulevien puhelujen tulee sisältää puheluilmoitus, jolloin voidaan ilmoittaa yksi tai kaksi vastaanottajaa. Puhelukutsusta ja puheluilmoituksesta ei kuitenkaan kanneta mitään lisämaksua Buenos Ayresiin tilatuista enempää kuin sieltä lähtevistä puhelusta.

Puhelut saavat kestää miten kauan tahansa, ellei muita tilauksia ole odottamassa Berliinin ja Buenos Ayresin välisellä langattomalla yhteydellä, missä tapauksessa puhelun pituus rajoitetaan 12 minuutiksi.

Vyöhykejako: Suomi ja Argentiina kättävät kumpikin ainoastaan yhden vyöhykkeen.

Argentiinan virallinen aika on 6 tuntia jäljessä Suomessa voimassa olevasta Itä-Euroopan ajasta.

Argentina.

Samtal förmedlas tillsvidare endast mellan Helsingfors och Buenos Ayres.

Trafiktid: Kl. 16—21 finsk tid. Hela denna tid räknas såsom *trafikstark tid*.

Medgärna äro endast *vanliga statssamtal* och *vanliga privatsamtal* på följande villkor:

För samtal till Buenos Ayres är budsändning obligatorisk, emedan samtal endast kunna utväxlas med en å radiobolaget Transradio Argentina's driftcentral därstädes inrättad allmän samtalsstation. Vid beställning av samtal till Buenos Ayres kan beställaren angiva, förutom den person, han önskar samtala med, en ersättare, som kan tillkallas för den händelse den ursprungliga adressaten är förhindrad infinna sig. För samtal från Buenos Ayres är förutbeställning obligatorisk, varvid en eller två adressater kan uppgivas. Någon tilläggsavgift för budsändning och förutbeställning uppkräves emellertid icke vare sig för samtal till eller från Buenos Ayres.

Samtal få pågå så länge som helst, såvida icke annan beställning väntar å den trådlösa förbindelsen Berlin—Buenos Ayres, i vilket senare fall samtalets längd begränsas till 12 minuter.

Zonindelning: Finland och Argentina omfatta vardera endast en zon.

Den lagligt gällande tiden i Argentina är 6 timmar efter den i Finland gällande osteuropeiska tiden.

	Maksu Avgift för				Siis maksu puhelulta, joka kestää esim. Således avgift för ett samtal om t. ex.							
	puhelulta, joka kestää korkein- taan 3 minuuttia ett samtal om högst 3 minuter		jokaiselta sen ylittävältä minuutilta varje minut därutöver		4 min.		5 min.		6 min.		7 min.	
	Buenos Ayres											
	Mk.	p.	Mk.	p.	Mk.	p.	Mk.	p.	Mk.	p.	Mk.	p.
Suomi Finland	1 376		458	67	1 834	67	2 293	34	2 752	01	3 210	68

Kanada.

Liikenteessä Kanadan kanssa ovat voimassa alempana annetuissa ilmoituksissa olevin poikkeuksin samat määräykset, mitkä sivulla 63 on ilmoitettu liikenteestä Amerikan Yhdysvaltojen kanssa.

Liikenteeseen osaa-ottavat asemat: Suomessa Helsinki, Kanadassa alempana olevassa vyöhyketaulukossa mainitut asemat.

Vyöhykejako: Suomi käsittää ainoastaan yhden vyöhykkeen. Kanada on jaettu 5 vyöhykkeeseen.

Virallinen aika Kanadassa vaihtelee sen mukaan, kuinka kaukana lännessä paikka on. Siten on New Brunswickin aika 6 tuntia, Quebecin 7 tuntia, Manitoban 8 tuntia, Albertan 9 tuntia ja British Columbian 10 tuntia jäljessä Suomessa voimassa olevasta Itä-Euroopan ajasta.

Kanada.

Med undantag för nedan lämnade uppgifter gälla för trafiken med Kanada samma bestämmelser som de å sid. 63 för Amerikas Förenta stater angivna.

I trafiken deltagande stationer: i Finland Helsingfors, i Kanada de i nedanstående zontabell upptagna stationerna.

Zonindelning: Finland omfattar endast en zon. Kanada är indelat i 5 zoner.

Den lagligt gällande tiden i Kanada varierar allt efter avståndet västerut. Sålunda är tiden i New Brunswick 6 timmar, i Quebec 7 timmar, i Manitoba 8 timmar, i Alberta 9 timmar och i British Columbia 10 timmar efter den i Finland gällande ost-europeiska tiden.

Kanadan Kanas zoner vyöhykkeet	Maksu Avgift för				Siis maksu puhelulta, joka kestää esim. Således avgift för ett samtal om t. ex.							
	puhelulta, joka kestää korkein- taan 3 minuuttia ett samtal om högst 3 minuter		jokaiselta sen ylittävältä minuutilta varje minut därutöver		4 min.		5 min.		6 min.		7 min.	
	Suomi — Finland											
	Mk.	p.	Mk.	p.	Mk.	p.	Mk.	p.	Mk.	p.	Mk.	p.
1	2 071	50	690	50	2 762	—	3 452	50	4 143	—	4 833	50
2	2 188	20	729	40	2 917	60	3 647	—	4 376	40	5 105	80
3	2 304	90	768	30	3 073	20	3 841	50	4 609	80	5 378	10
4	2 421	60	807	20	3 228	80	4 036	—	4 843	20	5 650	40
5	2 538	30	846	10	3 384	40	4 230	50	5 076	60	5 922	70

Kanadan vyöhyketaulukko,

joka osoittaa, mitkä asemat ovat oikeutettuja vaihtamaan puheluja Suomen kanssa sekä mihin vyöhykkeeseen mikin näistä kuuluu.

Zontabell för Kanada,

angivande de stationer, vilka äga utväxla samtal med Finland samt den zon, som var och en av dessa tillhör.

Asema Station	Maakunta Provins	Vyö- hyke Zon	Asema Station	Maakunta Provins	Vyö- hyke Zon
Alexandria	Ontario	1	Listowel	Ontario	2
Arnprior	Ontario	1	London	Ontario	2
Barrie	Ontario	2	Midland	Ontario	2
Beaverton	Ontario	1	Montreal	Quebec	1
Belleville	Ontario	1	Napanee	Ontario	1
Bracebridge	Ontario	2	Newmarket	Ontario	1
Brantford	Ontario	2	Niagara Falls . .	Ontario	1
Brockville	Ontario	1	North Bay	Ontario	2
Calgary	Alberta	4	Orangeville	Ontario	2
Chatham	Ontario	2	Orillia	Ontario	2
Clinton	Ontario	2	Oshawa	Ontario	1
Cobourg	Ontario	1	Ottawa	Ontario	1
Collingwood	Ontario	2	Owen Sound	Ontario	2
Cornwall	Ontario	1	Pembroke	Ontario	2
Cowansville	Quebec	1	Peterboro	Ontario	1
Edmonton	Alberta	4	Petrolia	Ontario	2
Fort William	Ontario	3	Pieton	Ontario	1
Galt	Ontario	2	Port Hope	Ontario	1
Goderich	Ontario	2	Quebec	Quebec	1
Granby	Quebec	1	Regina	Saskatchewan . .	4
Grandmere	Quebec	1	Renfrew	Ontario	1
Grimsby	Ontario	1	Richmond	Quebec	1
Guelph	Ontario	2	Rock Island	Quebec	1
Halifax	Nova Scotia	2	Sarnia	Ontario	2
Hamilton	Ontario	1	Sault St. Marie . .	Ontario	2
Harriston	Ontario	2	Shawinigan		
Hawkesbury	Ontario	1	Falls	Quebec	1
Huntingdon	Quebec	1	Sherbrooke	Quebec	1
Huntsville	Ontario	2	Simcoe	Ontario	2
Ingersoll	Ontario	2	Smith's Falls . . .	Ontario	1
Joliette	Quebec	1	Sorel	Quebec	1
Kingston	Ontario	1	Stratford	Ontario	2
Kitchener	Ontario	2	Sudbury	Ontario	2
Leamington	Ontario	2	St Agathe des		
Lindsay	Ontario	1	Monts	Quebec	1

St Anne de			Valleyfield	Quebec	1
Bellevue	Quebec	1	Vancouver	British Colum-	
St Katherines .	Ontario	1		bia	5
St Hyacinthe ..	Quebec	1	Victoriaville ...	Quebec	1
St Jerome	Quebec	1	Walkerton	Ontario	2
St John	New Brunswick	2	Waterloo	Ontario	2
St Johns	Quebec	1	Welland	Ontario	1
St Thomas	Ontario	2	Winchester	Ontario	1
Thetford Mines	Quebec	1	Windsor	Ontario	2
Three Rivers ..	Quebec	1	Wingham	Ontario	2
Tillsonburg	Ontario	2	Winnipeg	Manitoba	3
Toronto	Ontario	1	Woodstock	Ontario	2
Uxbridge	Ontario	1			

Kuba.

Liikenteessä Kuban kanssa ovat voimassa alempana annetuissa ilmoituksissa maini-
tuin poikkeuksin samat määräykset, mitkä
sivulla 63 on ilmoitettu liikenteestä Ameri-
kan Yhdysvaltojen kanssa.

Liikenteeseen osaa-ottavat asemat: Suo-
messä Helsinki, Kubassa kaikki asemat.

Vyöhykejako: Suomi käsittää ainoastaan
yhden vyöhykkeen. Kuba on jaettu 2 vyö-
hykkeeseen.

Virallinen aika Kubassa on 7 tuntia jäl-
jessä Suomessa voimassa olevasta Itä-Eu-
roopan ajasta.

Kuba.

Med undantag för nedan lämnade upp-
gifter gälla för trafiken med Kuba samma
bestämmelser som de å sid. 63 för Ame-
rikas Förenta Stater angivna.

I trafiken deltagande stationer: i Fin-
land Helsingfors, på Kuba samtliga sta-
tioner.

Zonindelning: Finland omfattar endast
en zon. Kuba är indelat i 2 zoner.

Den lagligt gällande tiden på Kuba är 7
timmar efter den i Finland gällande öst-
europeiska tiden.

Kuba	Maksu Avgift för				Siis maksu puhelulta, joka kestää esim. Således avgift för ett samtal om t. ex.							
	puhelulta, joka kestää korkein- taan 3 minuuttia ett samtal om högst 3 minuter		jokaiselta sen ylittävältä minuutilta varje minut därutöver		4 min.		5 min.		6 min.		7 min.	
	Suomi — Finland											
Mk.	p.	Mk.	p.	Mk.	p.	Mk.	p.	Mk.	p.	Mk.	p.	
Havana	2 538	30	846	10	3 384	40	4 230	50	5 076	60	5 922	70
Muut toimistot Övriga stationer	2 655	—	885	—	3 540	—	4 425	—	5 310	—	6 195	—

Meksikko.

Liikenteessä Meksikon kanssa ovat voimassa alempana annetuissa ilmoituksissa mainituin poikkeuksin samat määräykset, mitkä sivulla 63 on ilmoitettu liikenteestä Amerikan Yhdysvaltojen kanssa.

Liikenteeseen osaa-ottavat asemat: Suomessa Helsinki, Meksikossa alempana olevassa vyöhyketaulukossa mainitut asemat.

Vyöhykejako: Suomi ja Meksikko käsittävät kumpikin ainoastaan yhden vyöhykkeen.

Virallinen aika Meksikossa on 8—9 tuntia jäljessä Suomessa voimassa olevasta Itä-Euroopan ajasta.

Mexiko.

Med undantag för nedan lämnade uppgifter gälla för trafiken med Mexiko samma bestämmelser som de å sid. 63 för Amerikas Förenta Stater angivna.

I trafiken deltagande stationer: I Finland Helsingfors, i Mexiko de i nedanstående zontabell upptagna stationerna.

Zonindelning: Finland och Mexiko omfatta vardera endast en zon.

Den lagligt gällande tiden i Mexiko är 8—9 timmar efter den i Finland gällande osteuropeiska tiden.

	Maksu Avgift för				Siis maksu puhelulta, joka kestää esim. Således avgift för ett samtal om t. ex.							
	puhelulta, joka kestää korkein- taan 3 minuuttia ett samtal om högst 3 minuter		jokaiselta sen ylittävältä minuutilta varje minut därutöver		4 min.		5 min.		6 min.		7 min.	
	Meksikko — Mexiko											
	Mk.	p.	Mk.	p.	Mk.	p.	Mk.	p.	Mk.	p.	Mk.	p.
Suomi Finland	2 655	—	885	—	3 540	—	4 425	—	5 310	—	6 195	—

Meksikon vyöhyketaulukko,

jossa ovat mainitut ne asemat, mitkä ovat oikeutettuja puheluja Suomen kanssa nykyään vaihtamaan.

Zontabell för Mexiko,

angivande de stationer, vilka för närvarande äga utväxla samtal med Finland.

Asema Station	Valtio Stat	Asema Station	Valtio Stat
Guadalajara ...	Jalisco.	Queretaro	Queretaro.
Mexico City ...	Mexico.	Saltillo	Coahuila.
Monterrey	Nuevo Leon.	San Luis Potosi	San Luis Potosi.
Nuevo Laredo .	Tamaulipas.	Tampico	Tamaulipas.
Puebla	Puebla.		

Kuuluu posti- ja lennätinhallituksen kiertokirjekokoelman liitteeseen A N:o 3 1930.

Hör till post- och telegrafstyrelsens cirkulärsamlings bihang A N:o 3 1930.